

чительным перепроизводством опиатов, сохранится в период между 1980 годом и 1983 годом.

отмечая далее, что особое внимание следует уделять тем странам, которые сделали значительные капиталовложения и создали дорогостоящие системы контроля для удовлетворения медицинских и научных потребностей международного сообщества,

1. *настоятельно призывает* правительства импортирующих стран, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры по оказанию поддержки этим традиционным странам-поставщикам и оказать этим странам всю возможную практическую помощь, с тем чтобы предотвратить утечку наркотических сырьевых материалов, предназначенных на экспорт;

2. *настоятельно призывает* правительства основных производящих и изготавливающих стран, которые в последние годы создали дополнительные экспортные возможности, принять эффективные меры по значительному сокращению своих производственных мощностей, с тем чтобы восстановить стабильное равновесие между предложением и спросом и предотвратить утечку наркотиков в незаконные каналы;

3. *просит* Международный совет по контролю над наркотиками предпринять подробное исследование положения и выработать рекомендации в отношении конкретных программных мер, направленных на обеспечение стабильного равновесия между спросом на наркотические средства и их предложением для законного потребления;

4. *просит* Генерального секретаря передать текст настоящей резолюции всем правительствам для их сведения и принятия соответствующих мер.

*18-е пленарное заседание
30 апреля 1980 года*

1980/21. Финансовые активы и операции, связанные с незаконной торговлей наркотиками

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 2002 (LX) от 12 мая 1976 года и о статьях 4, 35 и 36, особенно о подпункте 2a ii статьи 36 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴⁸, а также о тех статьях, в которые внесены поправки на основании статей 13 и 14 Протокола 1972 года, вносящего изменения в Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года⁴⁹, и о статьях 21 и 22 Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁵⁰,

⁴⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, p. 204.

⁴⁹ См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года*, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.XI.7), часть 3.

⁵⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.XI.3, стр. 7

учитывая, что незаконная торговля наркотиками требует значительных денежных средств, особенно в виде валюты, и связана с крупными финансовыми операциями,

отмечая, что члены организаций торговцев и лица, финансирующие их, связаны с приобретением активов, с помощью прибылей, получаемых в результате подобных незаконных видов деятельности, хотя при этом они могут непосредственно и не участвовать в незаконном фактическом движении наркотиков,

будучи убежден в том, что тщательное наблюдение за финансовыми операциями и приобретением активов лицами, которые могут быть членами организаций торговцев или лицами, финансирующими их, является важным для выявления и судебного преследования международных торговцев наркотиками и для ликвидации крупных организаций торговцев,

сознавая, что некоторые правительства уже приняли законодательные и другие административные меры с целью ликвидации финансовых ресурсов и активов, приобретенных благодаря незаконным доходам от наркотиков крупных торговцев,

считая, что сотрудничество между правительствами, которые делают упор на такие финансовые мероприятия, может привести к ликвидации международных преступных предприятий, занимающихся незаконной торговлей наркотиками,

одобряя резолюцию 3 (XXVIII) Комиссии по наркотическим средствам от 21 февраля 1979 года⁵¹, в которой Комиссия поручает Отделу по наркотическим средствам Секретариата в консультации с Международной организацией уголовной полиции, Советом таможенного сотрудничества и другими международными организациями и органами и заинтересованными государствами-членами изучить и обобщить соответствующие законодательные и административные меры и мероприятия по обеспечению соблюдения законов, принятые некоторыми правительствами как средство обеспечения практического руководства и развития сотрудничества между правительствами, перед которыми стоят эти проблемы,

1. *просит* Отдел по наркотическим средствам срочно приложить усилия для завершения мероприятий, о которых просила Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 3 (XXVIII);

2. *просит* Генерального секретаря провести в ближайшее возможное время совещание международных экспертов по финансовым и правовым вопросам, полицейских экспертов по незаконной финансовой деятельности и преступным сговорам и должностных лиц, занимающихся

⁵¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета. 1979 год. Дополнение № 5* (E.1979/35), глава XIV.

судебным преследованием тех, кто вовлечен в международные преступные сговоры, с целью подготовки руководящих принципов для заключения договоров, что облегчит и будет содействовать совместному расследованию финансовой деятельности, связанной с незаконной торговлей наркотиками, и приведет к наказанию главных торговцев;

3. *рекомендует*, чтобы в случае необходимости, расходы, связанные с проведением совещания, предусмотренного в вышеупомянутом пункте 2, покрывались из фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;

4. *просит* Генерального секретаря доложить Комиссии по наркотическим средствам на ее двадцать девятой сессии о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции, и включить в его доклад любой проект типового соглашения, разрабатываемого для рассмотрения Комиссией и для рассмотрения возможной передачи правительствам любого такого проекта соглашения.

*18-е пленарное заседание
30 апреля 1980 года*

1980/22. Конференция Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам

Экономический и Социальный Совет.

принимая к сведению, что Конференция стран — участниц Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам проходила в Буэнос-Айресе, Аргентина, с 26 по 28 июня 1979 года в соответствии с положениями статьи II Соглашения,

отмечая также, что названная Конференция стран-участниц приняла статут об учреждении Конференции Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам в качестве постоянного учреждения со статусом международного органа, обладающего правосубъектностью, и Постоянного секретариата со штаб-квартирой в Буэнос-Айресе в качестве исполнительного органа с задачей содействия координации деятельности, направленной на эффективное достижение целей Соглашения в борьбе со злоупотреблением наркотиками и незаконной торговлей ими в этом регионе,

подчеркивая важность этих решений как проявление решимости стран-участниц обеспечить выполнение своих международных обязательств в этой области наиболее эффективными средствами, с тем чтобы Южная Америка не превратилась в район мира, благоприятный для незаконной деятельности в области производства наркотических средств и психотропных веществ, злоупотребления и незаконной торговли ими.

учитывая, что Комиссия по наркотическим средствам пригласила Конференцию Южноамериканского соглашения по наркотическим сред-

ствам и психотропным веществам присутствовать в качестве наблюдателя на ее шестой специальной сессии.

напоминая, что Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Парагвай, Уругвай и Эквадор являются участниками Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам.

имея в виду свою резолюцию 1979/7 от 9 мая 1979 года,

1. *приветствует* учреждение Конференции Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам и Постоянного секретариата этой Конференции.

2. *вновь подтверждает* положения своей резолюции 1979/7.

3. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Южноамериканское соглашение по наркотическим средствам и психотропным веществам было ратифицировано теми государствами региона, которые еще не сделали этого;

4. *настоятельно призывает* Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами содействовать Постоянному секретариату Конференции Южноамериканского соглашения по наркотическим средствам и психотропным веществам в проведении исследования по текущему положению в этом регионе с определением имеющихся ресурсов и программ, которые должны быть претворены в жизнь в осуществление данного Соглашения.

*18-е пленарное заседание
30 апреля 1980 года*

1980/23. Гуманитарное содействие и помощь кампучийскому народу

Экономический и Социальный Совет.

признавая существование серьезной и безотлагательной необходимости расширения гуманитарной помощи кампучийскому народу и совершенствования практических мер по обеспечению предоставления нуждающимся продовольствия и медикаментов.

отмечая, что финансовый показатель, установленный на период с апреля по декабрь 1980 года, еще не достигнут и что все еще есть серьезные нерешенные практические проблемы, связанные с распределением помощи.

с глубокой озабоченностью отмечая наличие в этом регионе большого числа беженцев и их безотлагательную потребность в дальнейшей незамедлительной и эффективной международной помощи во исполнение резолюции 34/62 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1979 года, которая была принята без голосования,

будучи убежден в безотлагательной необходимости проведения международного совещания